

LÜTTICHER PROVINZIALRAT
MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 27. April 2023, um 16:30 Uhr im B3**, Place des Arts, 1 in 4020 LÜTTICH, zusammen. Die Sitzung wird live auf der Website der Provinz Lüttich über YouTube unter folgender URL-Adresse übertragen: www.provincedeliege.tv/liveconseil.

TAGESORDNUNG

Öffentliche Sitzung

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 30. März 2023.
2. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Association des Provinces Wallonnes“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/176) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
3. Jährlicher Bewertungsbericht zum Programmvertrag 2018-2022 mit der VoG „Centre Lyrique de la Communauté française – Opéra Royal de Wallonie“ (ORW)– Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/177) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
4. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Institutionelle Beziehungen – Antrag auf Unterstützung der VoG „Royal Syndicat d’Initiative de Theux“ im Rahmen der Organisation der 9. Auflage der Wanderung „marche des Six Cents Franchimontois“ am 23. September 2023.
(Dokument 22-23/178) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
5. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre culturel Les Chiroux“ im Rahmen der Organisation des Festivals „TempoColor 2023“ in Lüttich.
(Dokument 22-23/179) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
6. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Nectar“ im Rahmen der Organisation von Rap-Initiationsworkshops in der Bibliothek Chiroux vom 20. bis 25. Februar und vom 27. Februar bis 3. März sowie im B3 vom 10. bis 18. Juli und vom 19. bis 28. Juli 2023.
(Dokument 22-23/180) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)

7. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung der VoG „Les Amis du Château Féodal de Moha“ im Rahmen der Organisation der „Fête des Fous 2023“ am 13. und 14. Mai und der Spaziergänge mit Geschichten am 8. und 9. September 2023.
(Dokument 22-23/181) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds)
8. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur und Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung der VoG „Ceinture Aliment-Terre Liégeoise“ im Rahmen des Festivals „Nourrir Liège“ vom 13. bis 23. April 2023 in Lüttich.
(Dokument 22-23/182) – 1. Kommission (Personal – Kultur – Zivile Sicherheit – Beziehungen zu den Gebieten, Städten und Gemeinden – Internationale und institutionelle Beziehungen – Europäische Fonds) und – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
9. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Radio – Télévision – Culture“ (RTC) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/183) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
10. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „VEDIA“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/184) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
11. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Maison de la Presse et de la Communication“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/185) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
12. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Centrale de Services à Domicile – Réseau Solidaris“ (CSD) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/186) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
13. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Royal Football Club Liège Athlétisme“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/187) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
14. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Challenge Jogging Province de Liège“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/188) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
15. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Moi aussi, je joue au Ping!!!“ – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/189) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)

16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Olympic Urban Festival“ – Organisation der „Urban Youth Games“ am 6. und 7. April 2023 in Wareme.
(Dokument 22-23/190) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Société Flèche Ardennaise“ im Rahmen der Organisation der 58. Ausgabe der Flèche Ardennaise am 7. Mai 2023 in Stavelot und der 57. Ausgabe des Rennens „Aubel – Thimister – Stavelot“ vom 4. bis 6. August 2023.
(Dokument 22-23/191) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
18. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Foot 2000“ – Organisation des Wettbewerbs „Benoît Thans“ am 14., 20. und 21. Mai 2023.
(Dokument 22-23/192) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
19. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „TC Embourg“ im Rahmen der Teilnahme des Vereins an der belgischen Tennismeisterschaft der Damen 1 und Damen 2 von Mai bis September 2023.
(Dokument 22-23/193) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
20. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „RBC Wanze“ – Organisation eines internationalen Basketballturniers, vom 17. bis 21. Mai 2023 in Wanze.
(Dokument 22-23/194) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
21. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Challenge la Meuse“ – Organisation des „Challenge la Meuse“ (Joggingläufe und Trailläufe), vom 30. Januar bis 19. Dezember 2023 in der Provinz Lüttich.
(Dokument 22-23/195) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
22. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „R.C. Pesant Club Liégeois“ im Rahmen der 37. Ausgabe des Radrennens „Lüttich-Bastogne-Lüttich“ für Nachwuchsfahrer („Espoirs“) am Samstag, den 15. April 2023, der 2. Ausgabe von „Lüttich-Bastogne-Lüttich“ für Junioren („Juniors“) am Samstag, den 6. Mai 2023, und der „Tour de la Basse Meuse“ am Samstag, den 9. September, und Sonntag, den 10. September 2023.
(Dokument 22-23/196) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
23. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Maasmarathon de la Meuse“ im Rahmen der Organisation der 24. Ausgabe vom „Schneider Electric Maasmarathon de la Basse-Meuse“ am Sonntag, den 7. Mai 2023, in Visé.
(Dokument 22-23/197) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
24. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der VoG „Club Cycliste les Amis de Hawy“ im Rahmen der Organisation der „Province Cycling Tour 2023“ vom 13. bis 16. Juli 2023.
(Dokument 22-23/198) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)

25. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung von Herrn Didier PETITJEAN für die nichtrechtsfähige Vereinigung „Le Comité provincial de football de la Province de Liège“ im Rahmen der Organisation der Finale der „Coupe de la Province de Football“ am 27. und 29. Mai 2023.
(Dokument 22-23/199) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
26. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung der Gemeinde Aywaille – Festlichkeiten im Rahmen des Rennens „Lüttich-Bastogne-Lüttich“ vom 21. bis 23. April 2023.
(Dokument 22-23/200) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
27. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Gesundheit – Antrag auf Unterstützung der VoG „361 Degrés“ im Rahmen der Organisation von zwei „Woman Race“-Rennen am 12. März in Lüttich und am 10. September 2023 in Eupen.
(Dokument 22-23/201) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
28. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „Resto du Cœur de Liège“ als Funktionszuschuss 2023.
(Dokument 22-23/202) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
29. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „Fedemot“ im Rahmen des Ankaufs eines Elektroscooters.
(Dokument 22-23/203) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
30. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der Gemeinnützigen Stiftung „Fondation SUSA“ im Rahmen des Ankaufs von Mobiliar zur Ausstattung der neuen Räumlichkeiten des Dienstes „répit“.
(Dokument 22-23/204) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
31. Bezeichnung eines Sondereinnehmers im „Centre d’aide à domicile (CAD)“ zum 1. März 2023.
(Dokument 22-23/205) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
32. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten des „Centre d’aide à domicile“.
(Dokument 22-23/206) – 2. Kommission (Gesundheit – Krankenhauseinrichtungen – Soziales – Förderunterricht – VoG Zentrum für berufliche Wiedereingliederung – Sport – Kommunikation und Information – Haushalt)
33. Öffentlicher Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den Ankauf von Laptops vom Typ „WinBook“ für die Schüler des Unterrichtswesens der Provinz Lüttich.
(Dokument 22-23/207) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
34. Öffentlicher Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für den Erwerb von Stempeluhren, die Aktualisierung des Stempeluhrsystems und den damit verbundenen Kundendienst für 5 Jahre sowie den Erwerb von Badges für 4 Jahre.
(Dokument 22-23/208) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)

35. Beitritt zur Einkaufszentrale „École Numérique“ des Öffentlichen Dienstes der Wallonie für den Erwerb von interaktiven Bildschirmen und anderem Informatikmaterial zugunsten von Einrichtungen des Unterrichtswesens in der Wallonie.
(Dokument 22-23/209) – 3. Kommission (Unterrichtswesen – Aus- und Weiterbildung – Digitaler Wandel)
36. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Internat der Polytechnischen Schule Verviers – Erneuerung der Abfluss- und Wasserversorgungsleitungen.
(Dokument 22-23/210) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
37. Öffentlicher Bauauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen – Provinziales Agronomie-Institut in La Reid – Austausch der unteren Abwasserbehandlungsanlage und Nebenarbeiten an der Kanalisation.
(Dokument 22-23/211) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
38. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Groupement d'Informations Géographiques“ (GIG) – Geschäftsjahr 2021/Vorschau 2022.
(Dokument 22-23/212) – 4. Kommission (Ökologischer und ernährungswirtschaftlicher Wandel: Landwirtschaft – Ländlicher Raum – Umwelt – Labor – Infrastruktur und Nachhaltige Entwicklung)
39. Bezuschussung von Ausrüstung im Bereich Tourismus – Erneute Abweichung von der Frist für das Einreichen der Belege bis zum 31. Dezember 2023 für eine gewährte Bezuschussung an das „Office du tourisme de la Ville de Huy“ für die Renovierungsarbeiten am Schiff „Val Mosan“.
(Dokument 22-23/213) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
40. Allgemeine Verordnung über die Erhebung der Provinzialsteuern für 2023 – Allgemeine Beschlussfassung über die Anwendung der neuen Bestimmungen des Gesetzes vom 20. November 2022 über verschiedene Steuer- und Finanzbestimmungen, einschließlich der Frist für die Einreichung von Beschwerden über die Provinzsteuern.
(Dokument 22-23/214) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
41. ENODIA: Außerordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 28. April 2023.
(Dokument 22-23/215) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
42. C.I.L.E.: Zweite ordentliche Generalversammlung, festgelegt auf den 16. Mai 2023.
(Dokument 22-23/216) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
43. Kulte – Jahresrechnung 2022 der orthodoxen Kirchenfabrik „Sainte-Barbe“, Rue du Potay 5 in 4000 Lüttich – Kenntnisnahme.
(Dokument 22-23/217) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
44. Kulte – Jahresrechnung 2022 der orthodoxen Kirchenfabrik „Saint Alexandre Nevsky“ und „Saint Serafim de Sarov“, Rue du Laveu 80 in 4000 Lüttich.
(Dokument 22-23/218) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)
45. Autonome Regie der Provinz „Régie provinciale d'édition“: Genehmigung des Jahresabschlusses zum 29. September 2022/Entlastung des Kommissars und der Verwalter.
(Dokument 22-23/219) – 5. Kommission (Tourismus – Finanzen – Allgemeine Verwaltung – Wohnungswesen – Mobilität)

46. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 30. März 2023.

Der Präsident

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Jadot', with a large, sweeping flourish at the end.

Jean-Claude JADOT